

General of the United Nations, who shall transmit the information to other States Parties.

Article 19

Dissemination

The States Parties undertake to disseminate this Convention as widely as possible and, in particular, to include the study thereof, as well as relevant provisions of international humanitarian law, in their programmes of military instruction.

Article 20

Savings clauses

Nothing in this Convention shall affect:

- (a) The applicability of international humanitarian law and universally recognized standards of human rights as contained in international instruments in relation to the protection of United Nations operations and United Nations and associated personnel or the responsibility of such personnel to respect such law and standards;
- (b) The rights and obligations of States, consistent with the Charter of the United Nations, regarding the consent to entry of persons into their territories;
- (c) The obligation of United Nations and associated personnel to act in accordance with the terms of the mandate of a United Nations operation;
- (d) The right of States which voluntarily contribute personnel to a United Nations operation to withdraw their personnel from participation in such operation; or
- (e) The entitlement to appropriate compensation payable in the event of death, disability, injury or illness attributable to peace-keeping service by persons voluntarily contributed by States to United Nations operations.

Article 21

Right of self-defence

Nothing in this Convention shall be construed so as to derogate from the right to act in self-defence.

de Nationers generalsekretær, som skal videre-sende oplysningerne til andre deltagende stater.

Artikel 19

Udbredelse af oplysning

De deltagende stater påtager sig at udbrede kendskabet til denne konvention videst muligt og i særdeleshed til at lade studiet heraf såvel som af den humanitære folkerets relevante bestemmelser indgå i deres militære undervisningsprogrammer.

Artikel 20

Forbeholdsklausuler

Intet i denne konvention skal påvirke:

- a) anvendelsen af humanitær folkeret og universelt anerkendte menneskerettighedsstandarder som indeholdt i internationale instrumenter i relation til beskyttelsen af FN-operationer og FN- og dertil knyttet personel eller ansvaret for sådant personel til at respektere sådanne love og standarder;
- b) staternes rettigheder og forpligtelser i overensstemmelse med FN-pagten vedrørende samtykke til personer, som ønsker adgang til deres territorier;
- c) FN- og dertil knyttet personels forpligtelse til at handle i overensstemmelse med det for en FN-operation givne mandat;
- d) den ret, som stater, der frivilligt bidrager med personel til en FN-operation, har til at tilbagetrække deres personel fra deltagelse i en sådan operation;
- e) retten til en passende erstatning i tilfælde af død, handicap, lemlæstelse eller sygdom, der kan tilregnes en fredsbevarende tjeneste for personer, der af stater frivilligt er stillet til rådighed for FN-operationer.

Artikel 21

Retten til selvforsvar

Intet i denne konvention skal kunne udlægges som en fravigelse fra retten til at handle i selvforsvar.